

FUERZA ARMADA DE EL SALVADOR
MINISTERIO DE LA DEFENSA NACIONAL

*

CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS
Licitación Abierta DR-CAFTA LA/007/2021/MDN denominada "SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DEL SISTEMA CHILLER DEL HMC Y DIEZ (10) CUARTOS FRÍOS DEL COSAM", resolución No.05-ADJ-2021.

No. 06-PS-2021

Nosotros, **RENÉ FRANCIS MERINO MONROY**, mayor de edad, del domicilio de Santa Tecla, departamento de La Libertad, electricista, con documento único de identidad número [REDACTED], con número de identificación tributaria [REDACTED] actuando en nombre y representación del **ESTADO Y GOBIERNO DE EL SALVADOR, EN EL RAMO DE LA DEFENSA NACIONAL**, institución con número de identificación tributaria [REDACTED], en carácter de Ministro de la Defensa Nacional y que en el transcurso de este instrumento me denominaré el "**CONTRATANTE**" y **WILFREDO ANTONIO MEJÍA MARTÍNEZ**, mayor de edad, ingeniero electricista, del domicilio de San Salvador, departamento de San Salvador, con documento único de identidad número [REDACTED], con número de identificación tributaria [REDACTED] - [REDACTED]; en calidad de Administrador Único Propietario y por ende Representante Legal de **INGENIERÍA ELÉCTRICA Y CIVIL, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que se abrevia **INELCI, S.A. DE C.V.**, del domicilio de San Salvador, departamento de San Salvador, con número de identificación tributaria [REDACTED] - [REDACTED], que en lo sucesivo del presente instrumento me denominaré el "**CONTRATISTA**", y en las calidades antes expresadas **MANIFESTAMOS**: Que hemos acordado otorgar y en efecto otorgamos el presente contrato proveniente del proceso de Licitación Abierta DR-CAFTA LA/007/2021/MDN denominado "SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DEL SISTEMA CHILLER DEL HMC Y DIEZ (10) CUARTOS FRÍOS DEL COSAM", de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento que en adelante se denominará RELACAP y

Tratado de Libre Comercio entre República Dominicana - Centroamérica y Estados Unidos de América y a las cláusulas que se detallan a continuación: **I) OBJETO DEL CONTRATO:** El CONTRATISTA se compromete a prestar el servicio siguiente:

ÍTEM	SERVICIO	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:	CANT.	PRECIO UNIT.	PRECIO TOTAL
1	Servicio de mantenimiento preventivo de tres (03) equipos enfriadores de agua tipo chiller del HMC cada tres (03) meses.	a.- Lavado de los condensadores de cada chiller con producto químico limpiador PH neutro-alcalino, para condensadores de equipos de aire acondicionado, con bomba a presión de agua, que no cause daño a los condensadores de los tres (03) chiller.	4	\$375.00	\$1,500.00
		b.- Limpieza y lavado con detergente del área de ubicación de los equipos chiller.	4	\$76.50	\$306.00
		c.- Limpieza con lija para metal No. 180 y limpiador de contactos dieléctrico no clorinado a los circuitos eléctricos y electrónicos de los motores ventiladores, compresores y sistema de control y protecciones.	4	\$75.00	\$300.00
		d.- Desmontaje, lubricación y engrase de motores ventiladores con grasa de rodamiento de alta temperatura de los condensadores en los tres (03) chiller.	4	\$375.00	\$1,500.00
2	El mantenimiento preventivo de la red de agua fría del sistema chiller del HMC.	Tratamiento de agua con producto químico industrial anticorrosivo a base de nitritos, con entrega de reporte técnico y recomendaciones sobre los parámetros siguientes: Dureza total partes por millón. Total, de sólidos disueltos partes por millón. Alcalinidad parcial partes por millón. Cloruro disuelto partes por millón. Medida de acidez o alcalinidad de una disolución (PH).	1	\$950.00	\$950.00
3	El mantenimiento preventivo a dos (2) bombas recirculadoras de agua fría del HMC, comprende la realización de actividades cada tres (03) meses	a.- Limpieza de circuitos eléctricos de las dos (2) bombas recirculadoras de agua fría, con lija No. 180 y con limpiador de contactos dieléctricos en contactores, bobinas, arrancadores con verificación del voltaje, amperajes y temperatura, antes y después de cada uno de los mantenimientos.	4	\$51.00	\$204.00
		b.- Lubricación con grasa de rodamiento de alta temperatura a los baleros en las dos (2) bombas y entrega de reporte técnico una vez finalizado dicho mantenimiento.		\$250.00	\$1,000.00
4	Mantenimiento Preventivo a veintiséis (26) manejadoras de	a.- Limpieza de los pre filtros con producto químico industrial de óptima calidad a cada manejadora.	4	\$403.00	\$1,612.00

ÍTEM	SERVICIO	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:	CANT.	PRECIO UNIT.	PRECIO TOTAL
	aire marca TRANE del HMC realizado cada tres (03) meses	b.- Limpieza del serpentín con producto químico limpiador (PH) neutro-alcalino, para serpentín de equipos de aire acondicionado y con bomba a presión de agua que no cause daño a los disipadores del mismo, a cada manejadora.	4	\$136.50	\$546.00
		c.- Limpieza de turbinas cilíndricas metálicas con producto químico industrial de óptima calidad a cada manejadora.	4	\$136.50	\$546.00
		d.- Limpieza de los ductos de suministro y retorno hasta un máximo de dos metros lineales a cada manejadora.	4	\$325.00	\$1,300.00
		e.- Limpieza de rejillas de suministro y retorno con producto industrial de óptima calidad a cada manejadora.	4	\$325.00	\$1,300.00
		f.- Lubricación de los motores con grasa de rodamiento de alta temperatura y verificación de buen estado operacional de chumaceras, baleros, ejes y fajas, a cada manejadora.	4	\$136.50	\$546.00
		g.- Desacoplamiento y limpieza de válvulas electromecánicas y desairadoras a cada manejadora.	4	\$136.50	\$546.00
5	Mantenimiento preventivo para noventa y siete (97) fancoil del HMC cada tres (03) meses.	a.- Limpieza de pre filtros de cada equipo con producto químico industrial de óptima calidad.	4	\$509.25	\$2,037.00
		b.- Limpieza de serpentín de cada equipo con producto químico limpiador PH neutro-alcalino, para serpentín de equipos de aire acondicionado de óptima calidad y que no cause daño a los disipadores del serpentín y enderezar los disipadores doblados.	4	\$509.25	\$2,037.00
		c.- Limpieza de rejillas de suministro de cada equipo.	4	\$509.25	\$2,037.00
		d.- Desacoplamiento de circuito eléctrico para limpieza con lija para metal No. 180 con limpiador de contactos industrial alcalino, revisión, pruebas de funcionamiento el circuito eléctrico y válvulas electromecánicas. Asegurándose que funcione normalmente, en caso contrario reparar o sustituir lo dañado en cada equipo.	4	\$509.25	\$2,037.00
		e.- Desmontaje y lubricación con grasa de rodamiento de alta temperatura a motores ventiladores.	4	\$509.25	\$2,037.00

ÍTEM	SERVICIO	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:	CANT.	PRECIO UNIT.	PRECIO TOTAL
		f.- Revisar que los controles: Termostatos, válvulas de control e interruptor de velocidad del motor estén en estado óptimo, en caso contrario reparar, sustituir, en cada equipo.	4	\$509.25	\$2,037.00
6	Mantenimiento preventivo para recuperadores de entalpia ubicados en el HMC cada tres (3) meses	a.- Limpieza de filtros a los recuperadores de entalpia con aspiradora.	4	\$5.25	\$21.00
		b.- Limpieza de ductos (suministro y retorno), hasta un máximo de dos (02) metros lineales, en cada equipo.	4	\$12.50	\$50.00
		c.- Revisión, lubricación y engrase con grasa de rodamiento de alta temperatura a motores, rodamientos, cadenas, chumaceras, baleros, ejes, fajas y carbones de los recuperadores en cada equipo.	4	\$12.50	\$50.00
7	Mantenimiento correctivo a bombas recirculadoras de agua fría del sistema chiller en el HMC.	A pedido, previa coordinación con el administrador de contrato, deberá realizar los siguientes mantenimientos: a.- Suministro e instalación de propela para la bomba recirculadora de agua. (PCCAC)	1	\$1,965.60	\$1,965.60
		b.- Suministro de baleros a una (1) bomba recirculadora de agua fría (PCCAC)		\$655.75	\$655.75
		c.- Suministro e instalación de MAIN de 3 polos, 120 amperios, a bombas recirculadoras de agua fría a solicitud del HMC. (PCCAC)		\$295.45	\$295.45
		d.- Suministro e instalación de MAIN principal de corte, de 3 polos, 225 amperios, a bomba recirculadora de agua fría a solicitud del HMC. (PCCAC)		\$425.85	\$425.85
		e.- Suministro e instalación de transformador de 1.6KVA/ 7.3 KVA, relación 480/220/120V., en tablero eléctrico de la bomba recirculadora de agua fría del sistema chiller a solicitud del HMC. (PCCAC)		\$625.68	\$625.68
8	Mantenimiento correctivo a manejadoras de aire del sistema chiller marca TRANE, del HMC.	A pedido, previa coordinación con el administrador de contrato, deberá realizar los siguientes mantenimientos: a.- Suministro e instalación de treinta y cuatro (34) filtros absolutos de 24X24X11.5 pulgadas, código HEPA, flujo máx. 945 cfm, resistencia 0.95 penetración de sólidos 0%, grado hospitalario, eficiencia de 99.97% en Unidad de Cuidados Intensivos de Neonatos (UCIN), Unidad de Cuidados Coronarios (UCC), Unidad de Cuidados Intensivos (UCI), Quirófanos centrales y central de equipos. (PCCAC)	34	\$352.9412	\$12,000.00
		b. Suministro e instalación de veintiséis (26) válvulas electromecánicas de tres vías a 208-230 voltaje, de diferentes	26	\$525.00	\$13,650.00

ÍTEM	SERVICIO	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:	CANT.	PRECIO UNIT.	PRECIO TOTAL
		medidas en la red de agua fría de cada manejadora.			
		c.- Suministro e instalación de veinte (20) chumaceras (Banco y plancha FL205), baleros (UC205KOYO), ejes (de 7/8"-13/16 de diámetro y 0.98-1.55 metros de largo), a las manejadoras en las que sean necesarias a solicitud del HMC. (PCCAC)	20	\$128.2800	\$2,565.60
		d.- Suministro e instalación de treinta y cuatro (34) fajas (A43-A45-B68), a las manejadoras que lo necesiten a solicitud del HMC. (PCCAC)	34	\$25.1691	\$855.75
		e.- Suministro e instalación de tres (03) motores ventiladores (2HP-5HP) 208 – 230 Voltaje, trifásico a las manejadoras a solicitud del HMC. (PCCAC)	3	\$1,275.2233	\$3,825.67
		f.- Suministro e instalación de dos (2) turbinas (27 pulgadas X 32 pulgadas de diámetro, 24 pulgadas X 32 pulgadas de largo), a las manejadoras a solicitud del HMC. (PCCAC)	2	\$244.8250	\$489.65
		g.- Suministro e instalación de seis (6), termostatos a serpentines de enfriamiento, a las manejadoras a solicitud del HMC. (PCCAC)	6	\$145.8683	\$875.21
9	El mantenimiento correctivo a recuperadores de entalpia ubicados en el HMC.	Suministro e instalación, puesta en marcha y retiro de la existente de recuperador de entalpia ubicado en el área de partos segundo nivel con las siguientes características: Size-Paba 165-2-1-2-3-1, serie No. 2100162, voltaje 110-120, amperios, 4.8, HP 1/3, un (01) motor reductor type 48R6BF5I-SN, No. 656FC.1013, voltaje 115 – 230, 1 PH, amperios, 4.8 – 2.4, HZ 60, 1/3 HP, RPM 1700; un (01) motor ventilador, marca siemens, 2.4 HP, CI aislamiento B, volt. 208 – 230, amperios, 7.8 – 3.9, HZ 60, RPM 1695 y cambio del circuito eléctrico existente.	1	\$26,845.87	\$26,845.87
SUBTOTAL					\$89,575.08

ÍTEM	SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE DIEZ (10) CUARTOS FRÍOS DEL COSAM, PARA EL AÑO 2021.	RUTINA (3 VECES AL AÑO)	PRECIO UNIT.	PRECIO TOTAL
10	Cuarto frío # 1 de 1 tonelada, marca: Foster trifásico de 208-230 voltaje temperatura baja (Frezeer), (Alimentación y dietas del HMC).	Descripción de rutina: a) Limpieza y lavado a presión de unidad condensadora y evaporador.	\$208.4333	\$625.30
	Cuarto frío # 2 de 1 1/2 tonelada, marca: Foster, trifásico de 208-230 voltaje, antecámara temperatura media. (Alimentación y dietas del HMC).	b) Limpieza de bandeja de condensado. c) Revisión Timer de ciclos de deshielo del equipo. d) Revisión de resistencia de deshielo.	\$208.4333	\$625.30

ÍTEM	SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE DIEZ (10) CUARTOS FRÍOS DEL COSAM, PARA EL AÑO 2021.	RUTINA (3 VECES AL AÑO)	PRECIO UNIT.	PRECIO TOTAL
	Cuarto frío # 3 de 1 1/2 tonelada, marca: Foster, trifásico de 208-230 voltaje, verduras temperatura media. (Alimentación y dietas del HMC).	e) Reaprete de líneas de control y fuerza partes eléctricas en general.	\$208.4333	\$625.30
	Cuarto frío # 4 de 1 tonelada, marca: Foster, trifásico de 208-230 voltaje, lácteos temperatura media. (Alimentación y dietas del HMC).	f) Calibración de controles de protección y termostatos de temperatura para un mejor rendimiento y eficiencia del equipo.	\$208.4333	\$625.30
	Cuarto frío # 5 de 3 toneladas, marca: Bohn, 208-230 voltaje monofásico temperatura baja. (Alimentación y dietas del HMC).	g) Ajuste y calibración de partes móviles y mecánicas.	\$208.4333	\$625.30
	Cuarto frío # 6 de 1/2 tonelada, marca: Foster, 120 Voltaje monofásico temperatura media. (Patología del HMC).	h) Revisión de borneras del compresor.	\$208.4333	\$625.30
	Cuarto frío # 7 de 1 1/2 tonelada, marca: Vollrath (Suministros Médicos) 208-230 voltaje temperatura media.	i) Toma de datos y diligenciamiento de registro de operación de cada uno de los equipos tales como presiones de refrigerante, voltaje de suministro y consumo corriente de motores y compresores.	\$208.4333	\$625.30
	Cuarto frío # 8 de 1 1/2 tonelada, marca: Vollrath (Suministros Médicos) 208-220 voltaje.	j) Lubricación de cojinetes, y rodamiento en motores.	\$208.4333	\$625.30
	Cuarto frío # 9 de 1 1/2 tonelada, marca: Foster, trifásico, 208-230 voltaje, verdura temperatura media. (Servicio de alimentación HMR).	k) Revisión y medición de capacitancia en capacitores, si amerita cambio incluye repuesto.	\$208.4333	\$625.30
	Cuarto frío # 10 de 3 toneladas, marca: Bohn, monofásico 208-230 voltaje temperatura baja. (Servicio de alimentación HMR).	l) Limpieza de puerta, paredes internas y externas de cuartos fríos.	\$208.4333	\$625.30
		m) Hermeticidad de la puerta y lubricación de empaques.	\$208.4333	\$625.30
		n) Verificar clavija y bisagras.	\$208.4333	\$625.30
		o) Verificación de interruptor y luminaria de cuarto frío.	\$208.4333	\$625.30
SUBTOTAL				\$6,253.00
TOTAL				\$95,828.08

El CONTRATANTE podrá incrementar o disminuir la cantidad de servicios contratados de acuerdo a las necesidades y disponibilidad financiera para el objeto. El CONTRATISTA garantiza que el servicio antes descrito, será proporcionado de la misma calidad que lo ofertado o de mejor calidad y especificaciones técnicas a las originalmente contratadas, asimismo, reparará los componentes dañados de los equipos de aire acondicionado del sistema chiller o cuarto frío, en un tiempo no mayor de ocho (8) días calendario para el caso de los repuestos locales; en caso de ser repuestos importados tendrán un plazo no mayor de treinta (30) días calendario, posteriores a la verificación y confirmación de la falla de los equipos. II)

DOCUMENTOS CONTRACTUALES: Forman parte integral del contrato los siguientes documentos: Requerimiento de compra, bases de la Licitación Abierta DR-CAFTA LA/007/2021/MDN, recomendación de la Comisión de Evaluación de Ofertas, resolución de adjudicación número 05-ADJ-2021, ofertas, orden de pedido, resoluciones modificativas, garantía de cumplimiento de contrato, aclaraciones, consultas y otros documentos que emanaren del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta. En caso de discrepancia entre alguno de los documentos contractuales y este contrato, prevalecerá el contrato. **III) FUENTE DE FINANCIAMIENTO, PRECIO Y FORMA DE PAGO:** Las obligaciones emanadas del presente instrumento serán cubiertas con cargo a fondos GOES, presupuesto ordinario de esta Cartera de Estado, año 2021, para lo cual se ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria. El CONTRATANTE se compromete a cancelar al CONTRATISTA la cantidad de **NOVENTA Y CINCO MIL OCHOCIENTOS VEINTIOCHO DÓLARES CON OCHO CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$95,828.08)**, incluyendo el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios; el cual será pagado por el **CONTRATANTE**, por medio de cheque, transferencia bancaria o carta de crédito, a más tardar sesenta (60) días calendario, después de entregar a la Dirección Financiera Institucional, la documentación siguiente: a) La(s) factura(s) duplicado cliente de consumidor final y orden de pedido. Dicha(s) factura(s) deberán ser elaboradas a nombre del Ministerio de la Defensa Nacional, especificando el número de contrato, número de orden de pedido y número de identificación tributaria de este Ministerio [REDACTED], el nombre de la persona que recibe el servicio, adjuntando acta de recepción del mismo, la cual deberá de contener: Nombre completo y firma de la persona que entrega por parte del CONTRATISTA; nombre completo, cargo y firma de la persona que recibe y sello de la unidad o dependencia militar que recibe. Conforme a lo establecido en el inciso tercero del artículo 162 del Código Tributario y resolución número 12301-NEX-2165-2007, de fecha tres de diciembre de dos mil siete, emitida por el Ministerio de Hacienda, la institución contratante ha sido designada agente de retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, por lo

que retendrá en concepto de anticipo de dicho impuesto, el uno por ciento (1%) sobre el precio del objeto del contrato correspondiente; asimismo, si a las órdenes de pedido se les aplica la retención del 1% antes mencionado, será necesario que el CONTRATISTA detalle dicha retención en la factura de consumidor final que emita. Para efectos de pago, el CONTRATISTA deberá presentar a la Dirección Financiera Institucional del Ministerio de la Defensa Nacional un número de cuenta bancaria. **IV) PLAZO, LUGAR DE PRESTACIÓN DEL SERVICIO Y VIGENCIA DEL CONTRATO:**

a.- PLAZO: Será de acuerdo con la programación de los mantenimientos preventivos y correctivos del sistema de chiller y cuartos fríos; a partir del día uno de febrero de dos mil veintiuno hasta el día quince de noviembre de dos mil veintiuno. **b.- LUGAR DE ENTREGA:** El CONTRATISTA brindará el servicio de mantenimiento preventivo y correctivo del sistema chiller y cuartos fríos, en las instalaciones del Hospital Militar Central, Suministros Médicos y Farmacéuticos, ubicados en avenida Bernal y boulevard Universitario, residencial San Luis, jurisdicción de San Salvador, departamento de San Salvador y en el Hospital Militar Regional de San Miguel, ubicado en kilómetro 136 y medio, carretera Panamericana, jurisdicción de San Miguel, departamento de San Miguel. **c.- VIGENCIA DEL CONTRATO:** La vigencia del contrato será a partir de la formalización del contrato hasta el día quince de noviembre dos mil veintiuno. **V) GARANTÍAS:** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente contrato el CONTRATISTA otorgará a favor del Estado y Gobierno de El Salvador en el Ramo de la Defensa Nacional, la garantía siguiente: **Garantía de cumplimiento de contrato**, de conformidad al artículo treinta y cinco de la LACAP, dicha garantía será equivalente al DIEZ POR CIENTO (10%) del monto total del contrato, con una vigencia de DOCE MESES, contados a partir de la entrega de la copia del contrato debidamente legalizado y deberá entregarse en la Dirección de Adquisiciones y Contrataciones Institucional del Ministerio de la Defensa Nacional, **original y 3 copias**, dentro de los diez (10) días hábiles, posteriores a que el CONTRATISTA reciba del Ministerio de la Defensa Nacional, copia del contrato debidamente legalizado. **VI) ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO:** El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo del administrador del contrato, [REDACTED], de alta en

el Hospital Militar Central, nombrado según acuerdo número dos mil ochenta y nueve de fecha veintinueve de octubre de dos mil veinte, teniendo como atribuciones las establecidas en los artículos ochenta y dos bis y ciento veintidós de la LACAP, artículos cuarenta y dos, inciso tercero, setenta y cuatro, setenta y cinco, inciso segundo, setenta y siete, ochenta y ochenta y uno del RELACAP y otras establecidas en el presente contrato. El administrador del contrato hará los reclamos al CONTRATISTA por vicios o deficiencias en el tiempo establecido en el artículo ciento veintidós de la LACAP. En caso de que el administrador del contrato sea trasladado o encomendado a misión oficial, que no le permita continuar con dicha administración, tomará su responsabilidad quien le reciba, debiendo nombrarse por un nuevo acuerdo. **VII) ACTA DE RECEPCIÓN:** Corresponderá al administrador del contrato en coordinación con el CONTRATISTA, la elaboración y firma de las actas de recepción definitivas, parciales, provisionales, según corresponda, las cuales contendrán como mínimo lo que establece el artículo setenta y siete del RELACAP. **VIII) MODIFICACIONES, PRÓRROGAS Y PROHIBICIONES EN EL CONTRATO:** El CONTRATANTE podrá modificar el contrato en ejecución, de común acuerdo entre las partes, respecto al objeto, monto y plazo del mismo, siguiendo el procedimiento establecido en la LACAP. Para ello, el CONTRATANTE autorizará la modificativa mediante resolución razonada; la correspondiente modificativa que se genere será firmada por el señor Ministro de la Defensa Nacional y por el CONTRATISTA debiendo estar conforme a las condiciones establecidas en los artículos ochenta y tres A, ochenta y tres B de la LACAP y artículo veintitrés, literal “k” del RELACAP. Si en cualquier momento durante la ejecución del contrato el CONTRATISTA encontrase impedimentos para la prestación del servicio, notificará con prontitud y por escrito al CONTRATANTE, e indicará la naturaleza de la demora, sus causas y su posible duración, tan pronto como sea posible; después de recibir la notificación el CONTRATANTE evaluará la situación y podrá prorrogar el plazo. En este caso, la prórroga se hará mediante modificación al contrato, la cual será autorizada por el CONTRATANTE mediante resolución razonada; y la modificativa será firmada por el señor Ministro de la Defensa Nacional y el CONTRATISTA, de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y seis y noventa y dos, inciso segundo de la

LACAP, así como los artículos setenta y seis y ochenta y tres del RELACAP. El contrato podrá prorrogarse una sola vez, por un período igual o menor al pactado inicialmente, para lo cual deberá seguirse lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP, así como el artículo setenta y cinco del RELACAP; la prórroga será autorizada mediante resolución razonada por el CONTRATANTE y la prórroga del contrato será firmada por el señor Ministro de la Defensa Nacional y el CONTRATISTA. **IX) CESIÓN:** Salvo autorización expresa del Ministerio de la Defensa Nacional, el CONTRATISTA no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. **X) SANCIONES:** En caso de incumplimiento el CONTRATISTA expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por el CONTRATANTE, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. **XI) CAUSALES DE EXTINCIÓN CONTRACTUAL:** El presente contrato podrá extinguirse por las causales establecidas en el artículo noventa y tres de la LACAP. **XII) TERMINACIÓN BILATERAL.** Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable al CONTRATISTA y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato. **XIII) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** En caso de conflicto ambas partes se someten a sede judicial señalando para tal efecto como domicilio especial la ciudad de San Salvador, a la competencia de cuyos tribunales se someten; en caso de embargo al CONTRATISTA, el CONTRATANTE nombrará al depositario de los bienes que se le embargaren al CONTRATISTA, quien releva al CONTRATANTE de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose el CONTRATISTA a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas. **XIV) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** El Ministerio de la Defensa Nacional, se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás

legislación aplicable y los principios generales del derecho administrativo y de la forma que más convenga a los intereses del Ministerio de la Defensa Nacional, respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que se consideren convenientes. El CONTRATISTA expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el Ministerio de la Defensa Nacional. **XV) MARCO**

LEGAL: El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, Tratado de Libre Comercio entre República Dominicana-Centroamérica y Estados Unidos de América, la Constitución de la República, y en forma subsidiaria a las leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato. **XVI) PROHIBICIÓN**

AL TRABAJO INFANTIL Y PROTECCIÓN A LA PERSONA ADOLESCENTE

TRABAJADORA: Si durante la ejecución del contrato se probare, por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del CONTRATISTA a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el artículo 160 de la LACAP, para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como CAUSAL DE INHABILITACIÓN en el artículo 158 romano V, literal b) de la LACAP, relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, si durante el trámite de re-inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario y se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **XVII) NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES:** El

CONTRATANTE: Ministerio de la Defensa Nacional, Dirección de Adquisiciones y Contrataciones Institucional, kilómetro 5½, carretera a Santa Tecla, San Salvador, departamento de San Salvador, teléfono 2250-0100, extensión 1135 y el **CONTRATISTA:** Avenida Los Diplomáticos, número 1233, San Jacinto, San Salvador, departamento de San Salvador; Teléfonos: 2270-9947 y 2237-2266. Todas las comunicaciones o notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán

válidas solamente cuando sean hechas por escrito en las direcciones que las partes han señalado. En fe de lo cual suscribimos el presente contrato, en la ciudad de San Salvador, departamento de San Salvador, a un día del mes de febrero del año dos mil veintiuno.



RENÉ FRANCIS MERINO MONROY
VICEALMIRANTE
MINISTRO DE LA DEFENSA NACIONAL

WILFREDO ANTONIO MEJÍA MARTÍNEZ
REPRESENTANTE LEGAL
INELCI, S. A. DE C.V.



En la ciudad de San Salvador, a las quince horas con veinticinco minutos del día uno de febrero de dos mil veintiuno. Ante mí, **GILBERTO DEL CARMEN PINEDA VELÁSQUEZ**, Notario, de este domicilio, comparece el señor **RENÉ FRANCIS MERINO MONROY**, de [REDACTED] de edad, del domicilio de Santa Tecla, departamento de La Libertad, electricista, a quien conozco e identifiqué por medio del documento único de identidad número [REDACTED], con número de identificación tributaria [REDACTED], actuando en nombre y representación del **ESTADO Y GOBIERNO DE EL SALVADOR, EN EL RAMO DE LA DEFENSA NACIONAL**, institución con número de identificación tributaria [REDACTED], en calidad de Ministro de la Defensa Nacional, personería que es legítima y suficiente por haber tenido a la vista: Certificación del acuerdo ejecutivo número uno, dado en Casa Presidencial, con fecha uno de junio del año dos mil diecinueve, en el cual consta que el señor Nayib Armando Bukele Ortiz, Presidente de la República, en uso de sus atribuciones y de conformidad a lo establecido en los artículos ciento cincuenta y nueve y ciento sesenta y dos de la Constitución de la República y veintiocho del Reglamento Interno



del Órgano Ejecutivo, nombró Ministro de la Defensa Nacional, al señor René Francis Merino Monroy, certificación que ha sido emitida por el señor Secretario Jurídico de la Presidencia de la República, con fecha tres de junio de dos mil diecinueve; y sobre la base de lo que dispone el artículo dieciocho, inciso cuarto de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, los cuales le conceden facultades para celebrar contratos como el presente y que en el transcurso de este instrumento se denominará el **“CONTRATANTE”** y por otra parte el señor **WILFREDO ANTONIO MEJÍA MARTÍNEZ**, quien es de [REDACTED] años de edad, ingeniero electricista, del domicilio de San Salvador, departamento de San Salvador, persona a quien por el presente acto conozco e identifico por medio del documento único de identidad número [REDACTED], con número de identificación tributaria [REDACTED]; quien actúa en carácter de Administrador Único Propietario y por ende Representante Legal de **INGENIERÍA ELÉCTRICA Y CIVIL, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que se abrevia **INELCI, S.A. DE C.V.**, de este domicilio, con número de identificación tributaria [REDACTED] - [REDACTED]; personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: **a)** Fotocopia certificada por notario de testimonio de escritura pública de constitución de la sociedad, otorgado en la ciudad de San Salvador, a las nueve horas del día diez de diciembre de dos mil trece, ante los oficios notariales de Salvador David López Orellana, en la que consta que su naturaleza, denominación y domicilio son como se han relacionado, que la cláusula décima primera establece que la administración de la sociedad, será según lo decida la Junta General de Accionistas, estará confiada a un Administrador Único Propietario y su respectivo Suplente o a una Junta Directiva, quienes durarán en sus funciones siete años, inscrita en el Registro de Comercio del Centro Nacional de Registros, al número cincuenta y cuatro del libro tres mil ciento noventa y cuatro, del Registro de Sociedades, con fecha once de diciembre de dos mil trece; **b)** Fotocopia certificada por notario de credencial de elección de Administrador Único Propietario y suplente, extendida por el Secretario de la Junta General Ordinaria de Accionistas, ingeniero

Wilfredo Antonio Mejía Martínez, el día dos de diciembre de dos mil veinte, en la cual consta que referido señor, fue electo Administrador Único Propietario de la sociedad representada, por un período de siete años, contados a partir de la fecha de inscripción, inscrita en el Registro de Comercio del Centro Nacional de Registros, al número ochenta y ocho del libro cuatro mil doscientos noventa y cuatro del Registro de Sociedades, con fecha nueve de diciembre de dos mil veinte; y quien en el transcurso del presente instrumento denominaré el **CONTRATISTA** y **ME DICEN**: Que reconocen como suyas las firmas que calzan el anterior contrato de servicios y que se leen "Ilegible" e "Ilegible", respectivamente, suscrito en esta ciudad el día de hoy, así como las obligaciones que respaldan, según las cuales el **CONTRATISTA** prestará al **CONTRATANTE** el servicio referido en el anterior contrato cuyas características y especificaciones se han descrito detalladamente en el mismo, en la oferta técnica y económica; el **CONTRATANTE** pagará en concepto de precio por dicho servicio, la cantidad de **NOVENTA Y CINCO MIL OCHOCIENTOS VEINTIOCHO DÓLARES CON OCHO CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**, incluyendo el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios; dicho servicio será prestado en el plazo y lugar, según el detalle siguiente: **a.- PLAZO:** Será de acuerdo con la programación de los mantenimientos preventivos y correctivos del sistema de chiller y cuartos fríos; a partir del día uno de febrero de dos mil veintiuno hasta el día quince de noviembre de dos mil veintiuno. **b.- LUGAR DE ENTREGA:** EL **CONTRATISTA** brindará el servicio de mantenimiento preventivo y correctivo del sistema chiller y cuartos fríos, en las instalaciones del Hospital Militar Central, Suministros Médicos y Farmacéuticos, ubicados en avenida Bernal y boulevard Universitario, residencial San Luis, jurisdicción de San Salvador, departamento de San Salvador y en el Hospital Militar Regional de San Miguel, ubicado en kilómetro ciento treinta y seis y medio, carretera Panamericana, jurisdicción de San Miguel, departamento de San Miguel. **c.- VIGENCIA DEL CONTRATO:** La vigencia del contrato será a partir de la formalización del contrato hasta el día quince de noviembre dos mil veintiuno. Reconociendo, asimismo, todas y cada una de las demás cláusulas, condiciones, obligaciones, causales de terminación, sometimientos y otros que dicho contrato

posee. Hago constar que tuve a la vista los documentos que acreditan que el CONTRATISTA no tiene impedimentos, incapacidades o inhabilidades para ofertar o contratar. Son auténticas las firmas relacionadas, por haber sido puestas ante mi presencia por los comparecientes, a quienes impuse de los efectos legales de la presente acta notarial que consta de tres hojas útiles que comienzan al pío del documento que se autentica, y leída que les hube íntegramente lo escrito en un sólo acto, manifestaron su conformidad, ratificaron el contenido y para constancia juntos firmamos. **DOY FE.**



RENÉ FRANCIS MERINO MONROY
VICEALMIRANTE
MINISTRO DE LA DEFENSA NACIONAL



WILFREDO ANTONIO MEJÍA MARTÍNEZ
REPRESENTANTE LEGAL
INELCI, S.A. DE C.V.



GILBERTO DEL CARMEN PINEDA VELÁSQUEZ
NOTARIO



